

NL: Handleiding voor Voccelli Koekenpan 24 cm & Wokpan 25 cm

Producttitel

Voccelli Koekenpan 24 cm & Wokpan 25 cm

Inhoud van het product

- 1 koekenpan (ø 24 cm)
 - 1 wokpan (ø 25 cm)
-

Gebruiksaanwijzingen

1. Was de pannen grondig met warm water voor het eerste gebruik.
 2. Gebruik de pannen op de volgende warmtebronnen: gas, elektrisch, halogeen en keramisch.
 3. Niet geschikt voor gebruik op inductiekookplaten of in de oven.
 4. Laat de pannen volledig afkoelen voordat u ze schoonmaakt.
-

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinig de pannen met de hand met warm water.
 - Niet vaatwasserbestendig.
 - Droog de pannen direct na het schoonmaken om roestvorming te voorkomen.
-

Veiligheidsinstructies

- Houd pannen buiten bereik van kinderen wanneer ze op een warmtebron staan.
-

Leeftijdsbeperkingen

Niet geschikt voor gebruik door kinderen onder de 12 jaar zonder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- De pannen kunnen worden gerecycled als metaalafval.

- Lever de pannen in bij een geschikt inzamelpunt volgens lokale voorschriften.
-

Waarschuwingen

- **P102:** Buiten bereik van kinderen houden.
 - **P501:** Afvoeren volgens lokale voorschriften.
-

Gevaarsinformatie

- **H200:** Kan schade veroorzaken bij onjuist gebruik.
-

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN: User Manual for Voccelli Frying Pan 24 cm & Wok Pan 25 cm

Product Title

Voccelli Frying Pan 24 cm & Wok Pan 25 cm

Contents of the Product

- 1 frying pan (ø 24 cm)
 - 1 wok pan (ø 25 cm)
-

User Instructions

1. Wash the pans thoroughly with warm water before first use.
2. Use the pans on the following heat sources: gas, electric, halogen, and ceramic.
3. Not suitable for induction cooktops or oven use.
4. Allow the pans to cool completely before cleaning.

Maintenance and Cleaning Instructions

- Hand wash the pans with warm water.
- Not dishwasher safe.
- Dry the pans immediately after cleaning to prevent rust.

Safety Instructions

- Keep pans out of reach of children when on a heat source.

Age Restrictions

Not suitable for use by children under 12 years without adult supervision.

Disposal Instructions

- The pans can be recycled as metal waste.
- Dispose of the pans at an appropriate recycling point in accordance with local regulations.

Warnings

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P501:** Dispose of in accordance with local regulations.

Hazard Information

- **H200:** May cause damage if misused.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE: Gebrauchsanleitung für Voccelli Bratpfanne 24 cm & Wokpfanne 25 cm

Produkttitel

Vocelli Bratpfanne 24 cm & Wokpfanne 25 cm

Produktinhalt

- 1 Bratpfanne (ø 24 cm)
 - 1 Wokpfanne (ø 25 cm)
-

Benutzeranleitung

1. Waschen Sie die Pfannen gründlich mit warmem Wasser vor dem ersten Gebrauch.
 2. Verwenden Sie die Pfannen auf folgenden Wärmequellen: Gas, Elektro, Halogen und Keramik.
 3. Nicht geeignet für Induktionskochfelder oder den Ofen.
 4. Lassen Sie die Pfannen vollständig abkühlen, bevor Sie sie reinigen.
-

Pflege- und Reinigungsanweisungen

- Waschen Sie die Pfannen von Hand mit warmem Wasser.
 - Nicht spülmaschinengeeignet.
 - Trocknen Sie die Pfannen sofort nach der Reinigung, um Rost zu vermeiden.
-

Sicherheitshinweise

- Halten Sie die Pfannen außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn sie auf einer Wärmequelle stehen.
-

Altersbeschränkungen

Nicht geeignet für Kinder unter 12 Jahren ohne die Aufsicht eines Erwachsenen.

Entsorgungshinweise

- Die Pfannen können als Metallabfall recycelt werden.
- Entsorgen Sie die Pfannen an einer geeigneten Sammelstelle gemäß den lokalen Vorschriften.

Warnhinweise

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
 - **P501:** Entsorgung gemäß den lokalen Vorschriften.
-

Gefahrenhinweise

- **H200:** Kann bei unsachgemäßem Gebrauch Schäden verursachen.
-

Durch die Befolgung dieser Richtlinien stellen Sie die langfristige und optimale Leistung Ihres Produkts sicher. Für weitere Informationen oder spezielle Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR: Manuel d'instructions pour Voccelli Poêle à Frère 24 cm & Wok 25 cm

Titre du produit

Voccelli Poêle à Frère 24 cm & Wok 25 cm

Contenu du produit

- 1 poêle à frère (ø 24 cm)
 - 1 wok (ø 25 cm)
-

Instructions d'utilisation

1. Lavez les poêles avec de l'eau tiède avant la première utilisation.
 2. Utilisez les poêles sur les sources de chaleur suivantes : gaz, électrique, halogène et céramique.
 3. Non adapté aux plaques à induction ou à l'utilisation au four.
 4. Laissez les poêles refroidir complètement avant de les nettoyer.
-

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Lavez les poêles à la main avec de l'eau tiède.
- Non compatibles avec le lave-vaisselle.

- Séchez immédiatement après le nettoyage pour éviter la formation de rouille.
-

Consignes de sécurité

- Gardez les poêles hors de portée des enfants lorsqu'elles sont sur une source de chaleur.
-

Restrictions d'âge

Non adapté aux enfants de moins de 12 ans sans la supervision d'un adulte.

Instructions de recyclage

- Les poêles peuvent être recyclées comme déchets métalliques.
 - Déposez les poêles dans un point de collecte approprié conformément aux réglementations locales.
-

Avertissements

- **P102** : Garder hors de portée des enfants.
 - **P501** : Éliminer conformément aux réglementations locales.
-

Informations sur les dangers

- **H200** : Peut causer des dommages en cas de mauvaise utilisation.
-

En suivant ces directives, vous garantissez une performance optimale et durable de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT: Manuale di istruzioni per Vocchi Padella 24 cm & Wok 25 cm

Titolo del prodotto

Vocchi Padella 24 cm & Wok 25 cm

Contenuto del prodotto

- 1 padella (ø 24 cm)
 - 1 wok (ø 25 cm)
-

Istruzioni per l'uso

1. Lavare le padelle con acqua tiepida prima del primo utilizzo.
 2. Utilizzare le padelle sulle seguenti fonti di calore: gas, elettrico, alogeno e ceramica.
 3. Non adatte per piani cottura a induzione o per uso in forno.
 4. Lasciare raffreddare completamente le padelle prima di pulirle.
-

Istruzioni per la manutenzione e la pulizia

- Lavare le padelle a mano con acqua tiepida.
 - Non lavabili in lavastoviglie.
 - Asciugare immediatamente dopo il lavaggio per evitare la formazione di ruggine.
-

Istruzioni di sicurezza

- Tenere le padelle fuori dalla portata dei bambini quando sono su una fonte di calore.
-

Restrizioni di età

Non adatto ai bambini sotto i 12 anni senza la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Le padelle possono essere riciclate come rifiuti metallici.
 - Smaltirle presso un punto di raccolta appropriato in conformità con le normative locali.
-

Avvertenze

- **P102** : Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P501** : Smaltire in conformità con le normative locali.

Informazioni sui rischi

- **H200** : Può causare danni se utilizzato in modo improprio.

Seguendo queste linee guida, garantite prestazioni ottimali e durature del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattate il servizio clienti o il negozio dove avete acquistato il prodotto.

PL: Instrukcja obsługi Vocelli Patelnia 24 cm & Wok 25 cm

Tytuł produktu

Vocelli Patelnia 24 cm & Wok 25 cm

Zawartość produktu

- 1 patelnia (ø 24 cm)
 - 1 wok (ø 25 cm)
-

Instrukcja użytkowania

1. Umyj patelnie ciepłą wodą przed pierwszym użyciem.
 2. Używaj patelni na następujących źródłach ciepła: gaz, elektryczne, halogenowe i ceramiczne.
 3. Nie nadają się do użytku na płytach indukcyjnych ani w piekarniku.
 4. Pozwól patelniom całkowicie ostygnąć przed czyszczeniem.
-

Instrukcja czyszczenia i konserwacji

- Myj patelnie ręcznie ciepłą wodą.
 - Nie nadają się do mycia w zmywarce.
 - Osusz natychmiast po umyciu, aby zapobiec powstawaniu rdzy.
-

Instrukcja bezpieczeństwa

- Trzymaj patelnie poza zasięgiem dzieci, gdy znajdują się na źródle ciepła.

Ograniczenia wiekowe

Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 12 roku życia bez nadzoru osoby dorosłej.

Instrukcja utylizacji

- Patelnie można poddać recyklingowi jako odpady metalowe.
 - Utylizować w odpowiednim punkcie zbiórki zgodnie z lokalnymi przepisami.
-

Ostrzeżenia

- **P102** : Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
 - **P501** : Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
-

Informacje o zagrożeniach

- **H200** : Może spowodować uszkodzenia w przypadku niewłaściwego użytkowania.
-

Stosując się do tych wytycznych, zapewnisz długotrwałą i optymalną wydajność produktu. W przypadku pytań lub wątpliwości skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

ES: Manual de instrucciones para Voccelli Sartén 24 cm & Wok 25 cm

Título del producto

Voccelli Sartén 24 cm & Wok 25 cm

Contenido del producto

- 1 sartén (Ø 24 cm)
 - 1 wok (Ø 25 cm)
-

Instrucciones de uso

1. Lave las sartenes con agua tibia antes del primer uso.
 2. Use las sartenes en las siguientes fuentes de calor: gas, eléctrico, halógeno y cerámica.
 3. No aptas para cocinas de inducción ni para uso en horno.
 4. Deje que las sartenes se enfríen completamente antes de limpiarlas.
-

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Lave las sartenes a mano con agua tibia.
 - No aptas para lavavajillas.
 - Séquelas inmediatamente después de limpiarlas para evitar la formación de óxido.
-

Instrucciones de seguridad

- Mantenga las sartenes fuera del alcance de los niños cuando estén en una fuente de calor.
-

Restricciones de edad

No aptas para niños menores de 12 años sin supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- Las sartenes pueden reciclarse como residuos metálicos.
 - Deseche las sartenes en un punto de recogida adecuado de acuerdo con las normativas locales.
-

Advertencias

- **P102:** Manténgase fuera del alcance de los niños.
 - **P501:** Deseche de acuerdo con las normativas locales.
-

Información sobre peligros

- **H200:** Puede causar daños si se utiliza incorrectamente.
-

Siguiendo estas directrices, garantizará un rendimiento óptimo y duradero de su producto. Para más información o preguntas específicas, comuníquese con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.